

Uradni list

Evropske unije

C 32 I



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 63

1. februar 2020

Vsebina

II *Sporočila*

MEDINSTITUCIONALNI SPORAZUMI

Evropska centralna banka

2020/C 32 I/01

Sporazum z dne 22. januarja 2020 1

SL

II

(Sporočila)

MEDINSTITUCIONALNI SPORAZUMI

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

SPORAZUM

z dne 22. januarja 2020

med Evropsko centralno banko in nacionalnimi centralnimi bankami držav članic zunaj euroobmočja
o spremembi Sporazuma z dne 16. marca 2006 med Evropsko centralno banko in nacionalnimi
centralnimi bankami držav članic zunaj euroobmočja o določitvi operativnih postopkov za
mehanizem deviznih tečajev v tretji fazi ekonomske in monetarne unije

(2020/C 32 I/01)

(1) **Българска народна банка (Bolgarska narodna banka)**

1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofija
БЪЛГАРИЯ/BOLGARIJA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESO

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
10002 Zagreb
HRVATSKA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8/9
1054
MAGYARORSZÁG

Narodowy Bank Polski

ulica Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA

Banca Națională a României

Strada Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges riksbank
Brunkebergstorg 11
103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

in

(2) **Evropska centralna banka (ECB)**

(v nadaljevanju: stranke)

SO SE – ob upoštevanju naslednjega:

1. Evropski svet se je z resolucijo z dne 16. junija 1997 (v nadaljnjem besedilu: Resolucija) odločil za vzpostavitev mehanizma deviznih tečajev (v nadaljnjem besedilu: ERM II) ob začetku tretje faze ekonomske in monetarne unije 1. januarja 1999. Po določbah Resolucije naj bi ERM II pomagal zagotoviti, da države članice zunaj euroobmočja, ki sodelujejo v ERM II, usmerijo svojo politiko v stabilnost, spodbujal naj bi zbliževanje in državam članicam zunaj euroobmočja s tem pomagal v prizadevanjih za uvedbo eura. Kakor je navedeno v uvodnih izjavah Resolucije, je bilo treba operativne postopke za ERM II določiti v sporazumu med Evropsko centralno banko in nacionalnimi centralnimi bankami držav članic zunaj euroobmočja.
2. Centralna banka Bank of England je stranka Sporazuma z dne 16. marca 2006 med Evropsko centralno banko in nacionalnimi centralnimi bankami držav članic zunaj euroobmočja o določitvi operativnih postopkov za mehanizem deviznih tečajev v tretji fazi ekonomske in monetarne unije ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen s Sporazumom z dne 21. decembra 2006 ⁽²⁾, Sporazumom z dne 14. decembra 2007 ⁽³⁾, Sporazumom z dne 8. decembra 2008 ⁽⁴⁾, Sporazumom z dne 13. decembra 2010 ⁽⁵⁾, Sporazumom z dne 21. junija 2013 ⁽⁶⁾, Sporazumom z dne 6. decembra 2013 ⁽⁷⁾ in Sporazumom z dne 13. novembra 2014 ⁽⁸⁾ (v nadaljnjem besedilu skupaj imenovani: Sporazum med centralnimi bankami o ERM II).
3. Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (Združeno kraljestvo) je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji predložilo uradno obvestilo, da namerava izstopiti iz Evropske unije. V skladu z navedenim členom se Pogodba o Evropski uniji in Pogodba o delovanju Evropske unije za Združeno kraljestvo prenehata uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po navedenem uradnem obvestilu, tj. od 30. marca 2019, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša.
4. S Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejetim v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podalšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU ⁽⁹⁾ je Evropski svet med drugim odločil, da to obdobje podaljša do 12. aprila 2019.

⁽¹⁾ UL C 73, 25.3.2006, str. 21.

⁽²⁾ UL C 14, 20.1.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL C 319, 29.12.2007, str. 7.

⁽⁴⁾ UL C 16, 22.1.2009, str. 10.

⁽⁵⁾ UL C 5, 8.1.2011, str. 3.

⁽⁶⁾ UL C 187, 29.6.2013, str. 1.

⁽⁷⁾ UL C 17, 21.1.2014, str. 1.

⁽⁸⁾ UL C 64, 21.2.2015, str. 1.

⁽⁹⁾ UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1.

5. S Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/584, sprejetim v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 11. aprila 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU ⁽¹⁰⁾ je Evropski svet med drugim odločil, da to obdobje, kot je bilo podaljšano s Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/476, dodatno podaljša do 31. oktobra 2019.
6. S Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/1810, sprejetim v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 29. oktobra 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU ⁽¹¹⁾ je Evropski svet med drugim odločil, da to obdobje dodatno podaljša do 31. januarja 2020.
7. Po izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije 1. februarja 2020 Bank of England ne bo več nacionalna centralna banka države članice. Zato Bank of England od navedenega trenutka naprej ne more biti stranka Sporazuma med centralnimi bankami o ERM II. Sporazum med centralnimi bankami o ERM II je treba spremeniti, da se upošteva umik centralne banke Bank of England iz navedenega sporazuma. Da se upošteva ta umik, je treba tudi nadomestiti Prilogo II, „Zgornje meje dostopa do sredstev zelo kratkoročnega financiranja iz členov 8, 10 in 11 Sporazuma med centralnimi bankami o ERM II“ (v nadaljnjem besedilu: Priloga II).
8. Ta sporazum bi se moral začeti uporabljati 1. februarja 2020 samo, če na navedeni datum Bank of England ne bo nacionalna centralna banka države članice –

SPORAZUMELE:

Člen 1

Sprememba Sporazuma med centralnimi bankami o ERM II zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

Bank of England ni več stranka Sporazuma med centralnimi bankami o ERM II od 1. februarja 2020.

Člen 2

Nadomestitev Priloge II k Sporazumu med centralnimi bankami o ERM II

Priloga II k Sporazumu med centralnimi bankami o ERM II se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sporazumu.

Člen 3

Končne določbe

1. Ta sporazum spreminja Sporazum med centralnimi bankami o ERM II z učinkom od 1. februarja 2020, razen če je na navedeni dan Bank of England še naprej nacionalna centralna banka države članice.
2. Ta sporazum je sestavljen v angleškem jeziku in pravilno podpisan s strani pooblaščenih predstavnikov strank. ECB, ki hrani izvirni sporazum, pošlje overjeno kopijo izvirnega sporazuma vsaki nacionalni centralni banki euroobmočja in vsaki nacionalni centralni banki zunaj euroobmočja. Ta sporazum se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁰⁾ UL L 101, 11.4.2019, str. 1.

⁽¹¹⁾ UL L 278 I, 30.10. 2019, str. 1.

V Frankfurtu na Majni, 22. januarja 2020

Za
**centralno banko Българска народна банка (Bolgarska
narodna banka)**

.....

Za
centralno banko Česká národní banka

.....

Za
centralno banko Danmarks Nationalbank

.....

Za
centralno banko Hrvatska narodna banka

.....

Za
centralno banko Magyar Nemzeti Bank

.....

Za
centralno banko Narodowy Bank Polski

.....

Za
centralno banko Banca Națională a României

.....

Za
centralno banko Sveriges riksbank

.....

Za
centralno banko Bank of England

.....

Za
Evropsko centralno banko

.....

PRILOGA

ZGORNJE MEJE DOSTOPA DO SREDSTEV ZELO KRATKOROČNEGA FINANCIRANJA IZ ČLENOV 8, 10 IN 11 SPORAZUMA MED CENTRALNIMI BANKAMI O ERM II**z učinkom od 1. februarja 2020**

(v milijonih EUR)

Centralne banke, ki so stranke tega sporazuma	Zgornje meje ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bolgarska narodna banka)	780
Česká národní banka	1 260
Danmarks Nationalbank	1 190
Hrvatska narodna banka	600
Magyar Nemzeti Bank	1 080
Narodowy Bank Polski	3 480
Banca Națională a României	1 760
Sveriges riksbank	1 850
Evropska centralna banka	ni

⁽¹⁾ Zneski, ki so navedeni pri centralnih bankah, ki ne sodelujejo v ERM II, so namišljeni.

Nacionalne centralne banke euroobmočja	Zgornje meje
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	ni
Deutsche Bundesbank	ni
Eesti Pank	ni
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	ni
Bank of Greece	ni
Banco de España	ni
Banque de France	ni
Banca d'Italia	ni
Central Bank of Cyprus	ni
Latvijas Banka	ni
Lietuvos bankas	ni
Banque centrale du Luxembourg	ni
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	ni
De Nederlandsche Bank	ni
Oesterreichische Nationalbank	ni
Banco de Portugal	ni
Banka Slovenije	ni
Národná banka Slovenska	ni
Suomen Pankki	ni

ISSN 1977-0936 (elektronska različica)
ISSN 1725-2431 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL